

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Schlittenbahnoel, Typ Constant OY 46 K

#### Ulteriori nome commerciale

14033606081

14033606082

14033606083

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Utilizzazione della sostanza/della miscela

Olio per cambi

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta: Leica Biosystems Nussloch GmbH

Indirizzo: Heidelberger Str. 17-19

Città: D Nussloch

Telefono: +49 (0)6224/143-0

Dipartimento responsabile:

Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:

sds@gbk-ingelheim.de

### 1.4. Numero telefonico di

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

### emergenza:

---

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Ulteriori suggerimenti

Il prodotto non è soggetto ad etichettatura secondo le direttive CEE e la normativa tedesca sulle sostanze pericolose (GefStoffV)

### 2.3. Altri pericoli

Nessun dato disponibile.

---

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Caratterizzazione chimica

Miscela delle sostanze di seguito elencate, più additivi non pericolosi

---

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

In caso di pericolo di svenimento trasportare e tenere sdraiato sul lato.

In caso di insufficienza respiratoria, terapia con ossigeno.

#### In seguito ad inalazione

Far affluire aria fresca.

In caso di disturbi persistenti consultare un medico.

#### In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavare la parte interessata abbondantemente con acqua e sapone.

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

Consultare il medico all'insorgere di irritazioni.

#### In seguito a contatto con gli occhi

Lavare immediatamente con molta acqua per almeno 15 minuti.

---

Rimuovere le lenti a contatto.

Consultare subito il medico.

**In seguito ad ingestione**

Non provocare il vomito.

Consultare subito il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Nessun dato disponibile.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento sintomatico.

---

**SEZIONE 5: misure antincendio**

**5.1. Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei**

Le misure antincendio devono essere adatti alle condizioni circostanti.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Fiamma o calore intenso possono causare la brusca rottura degli imballaggi.

In caso di incendio, può sorgere: monossido di carbonio (CO), biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>), vapori nitrosi (NO<sub>x</sub>). Anidride solforosa (SO<sub>2</sub>)

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Portare le persone al sicuro.

**Ulteriori dati**

Non disperdere le acque di scarico nelle fognature, nel terreno o nelle acque. Pertanto provvedere a una sufficiente possibilità di contenimento dell'acqua di scarico.

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

---

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Non respirare vapori e nebbie di spruzzo.

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Portare le persone al sicuro.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non lasciar defluire nelle fognature o nei corpi idrici.

Evitare l'espansione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere anti-olio).

Non lasciar filtrare nel terreno/sottosuolo.

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Raccogliere con materiali assorbenti idonei.

Smaltire il materiale raccolto secondo la normativa vigente.

Inviare al recupero od allo smaltimento in contenitori idonei.

Nel caso di una liberazione di quantità maggiori in caso di incidente o di altre irregolarità:

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Per quanto riguarda la sicurezza e protezione personale vedere il capitolo 8.

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

---

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**

**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

**Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Non mangiare nè bere durante l'impiego.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Proteggere dal calore e dai raggi solari.

---

### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in luogo ben ventilato.

#### 7.3. Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

---

## SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Altre informazioni sugli valori limite

Nessun dato disponibile.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Misure generali di protezione ed igiene

Non conservare stracci impregnati di prodotto nelle tasche dei pantaloni.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro.

Prima di iniziare il lavoro utilizzare preparati protettivi della pelle resistenti ai solventi.

#### Protezioni per occhi/volto

Occhiali protettivi (EN 166).

#### Protezione delle mani

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e resistente contro il prodotto/la sostanza/la formulazione. Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare addizionalmente quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

#### Protezione della pelle

Indumenti protettivi leggeri.

#### Protezione respiratoria

Protezione delle vie respiratorie in caso di formazione di aerosol o di nebbie.

#### Controllo dell'esposizione ambientale

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

---

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido
Colore:	Giallo
Odore:	caratteristico

Valore pH: n.a.

#### Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione: n.a.

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: n.a.

Punto di infiammabilità: > 220 °C

Inferiore Limiti di esplosività: n.a.

Superiore Limiti di esplosività: n.a.

Densità (a 20 °C): 0,83 g/cm<sup>3</sup>

Viscosità / cinematica:  
(a 40 °C) 46 mm<sup>2</sup>/s

### 9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile.

---

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessun dato disponibile.

---

### **10.2. Stabilità chimica**

Chimicamente stabile.

### **10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Stabile alle condizioni normali.

### **10.4. Condizioni da evitare**

Nessun dato disponibile.

### **10.5. Materiali incompatibili**

Nessun dato disponibile.

### **10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

---

## **SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**

### **11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici**

#### **Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Irritazione e corrosività**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Non si può escludere che l'inalazione di aerosole/vapori può avere effetti nocivi alla salute.

#### **Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### **Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

---

## **SEZIONE 12: informazioni ecologiche**

### **12.1. Tossicità**

Nessun dato disponibile.

### **12.2. Persistenza e degradabilità**

Nessun dato disponibile.

### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile.

### **12.4. Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile.

### **12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Nessun dato disponibile.

#### **Ulteriori dati**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

---

## **SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

### **13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

#### **Informazioni sull'eliminazione**

Raccomandazione: Scarico secondo le leggi vigenti.

#### **Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

---

---

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### Trasporto stradale (ADR/RID); Trasporto per nave (IMDG); Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR); Trasporto fluviale (ADN)

#### 14.1. Numero ONU:

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

#### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

#### 14.4. Gruppo di imballaggio:

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

#### 14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non è merce pericolosa relativamente ai regolamenti sul trasporto.

---

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Regolamentazione nazionale

Contaminante dell'acqua-classe (D): - - non pericoloso per le acque

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

---

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Modifiche

Alterazioni nei capitoli: -

### Abbreviazioni ed acronimi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

DOT = Department of Transportation

TDG = Transport of Dangerous Goods

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

### Ulteriori dati

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di

**Scheda di dati di sicurezza** secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Leica Biosystems Nussloch GmbH

Data di revisione: 01.04.2015

N. di revisione: 1,0

**Schlittenbahnoel, Typ Constant OY 46 K**

10695-0005

---

incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

Concawe Report 5/87 Health Aspects of Lubricants DGMK-Bericht 400-7

---

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*